

1997

Agricultural Credits in Jordan : A Field Survey For Irbid District

Fawzi Al-Khatib

Yarmouk University, Jordan, FawziKhatib@yahoo.com

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.aaru.edu.jo/jpu>



Part of the [Accounting Commons](#), and the [Agriculture Commons](#)

Recommended Citation

Al-Khatib, Fawzi (1997) "Agricultural Credits in Jordan : A Field Survey For Irbid District," *Jerash for Research and Studies Journal* *مجلة جرش للبحوث والدراسات*: Vol. 1 : Iss. 2 , Article 2.

Available at: <https://digitalcommons.aaru.edu.jo/jpu/vol1/iss2/2>

This Article is brought to you for free and open access by Arab Journals Platform. It has been accepted for inclusion in Jerash for Research and Studies Journal *مجلة جرش للبحوث والدراسات* by an authorized editor. The journal is hosted on [Digital Commons](#), an Elsevier platform. For more information, please contact rakan@aar.edu.jo, marah@aar.edu.jo, u.murad@aar.edu.jo.

التمويل الزراعي في الأردن

دراسة ميدانية

لمحافظة إربد

الدكتور فوزي محمود الخطيب
أستاذ مشارك / قسم العلوم المالية والمصرفية
جامعة اليرموك

جامعة اليرموك
الدراسات والبحوث
العلمية

العدد الثاني لسنة 1997م
العدد الثاني لسنة 1997م

التمويل الزراعي في الأردن : دراسة ميدانية

١- مقدمة:

لقد أصبح موضوع الإقراض الزراعي وأهميته يحظيان باهتمام الباحثين في الدول النامية والمصنعة على حد سواء وذلك نظراً لمساهمة هذا القطاع في الناتج المحلي الاجمالي واستيعابه لأعداد كبيرة من الأيدي العاملة وانعكاس ذلك على مشكلة البطالة التي تعاني منها هذه الدول .

وعلى الرغم مما يتمتع به هذا القطاع الحيوي من اهميته ، إلا أن معظم الباحثين يقفون حائرين أمام مسألة تحديد الأسباب المؤدية إلى هامشية مساهمة هذا القطاع في الناتج المحلي في معظم الدول النامية ، ففي الأردن مثلاً، لم تتجاوز مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي ما نسبته ٨٪ في المتوسط خلال الفترة ١٩٦٤ - ١٩٩٤ ، ناهيك عن تميز هذه الفترة بتقلب الإنتاج الزراعي من عام إلى آخر .

ففي حين بلغت مساهمة هذا القطاع في الناتج المحلي الإجمالي ٢٥٪ في عام ١٩٦٧ ، إلا أنها لم تتجاوز ٧٪ في عام ١٩٩٣ . (١)

وتشير دلائل ومؤشرات واقع الزراعة الأردنية إلى أنها استطاعت تحقيق معدلات إنتاج مرتفعة نسبياً في بعض المحاصيل والمنتجات الزراعية (كما هو الحال بالنسبة لإنتاج الخضروات المرورية ومنتجات الدواجن) وتمكنت من الولوج إلى الأسواق الأوروبية . غير أن ذات الدلائل والمؤشرات لم تغفل الإشارة إلى بعض معالم الخلل التي واجهت تطور هذا القطاع والتي كان من أهمها هجرة الأيدي العاملة الزراعية واستبدالها بعمالة وافدة قلما تتمتع بنفس المستوى من الخبرات .

وقد رافق ظاهرة هجرة الزراعة والانتقال للعمل في الخارج أو في قطاعات غير زراعية ظواهر أخرى أسهمت في عرقلة نمو القطاع الزراعي تمثل أهمها في نقص الموارد المالية المتاحة ، وتزايد حجم مديونية هذا القطاع وعدم قدرته على تسديد القروض إضافة إلى مشاكل المياه التي بدأت تتفاقم وبشكل يدعو للقلق منذ أواخر الثمانينات وحالت دون تمكن الزارعين من استغلال أجزاء من حياتهم الزراعية .

(١) أحتسبت من البنك المركزي الأردني ، النشرة الإحصائية الشهرية ، المجلد ٢١ ، آذار ١٩٩٤ ، ص (٧٩)

٢ - موضوع الدراسة :

يتناول هذا البحث دراسة مسألة الإقراض الزراعي باعتبارها إحدى المشكلات الرئيسية التي تعيق نمو القطاع الزراعي ، ويركز البحث وبالتحديد على مشاكل الإقراض الزراعي في منطقة إربد .

٣ - منهجية الدراسة :

اعتمدت الدراسة أسلوب البحث الميداني ، حيث صممت استبانة خاصة لهذا الغرض وتم توزيعها على مختلف مدن وقرى محافظة إربد بما فيها منطقة الأغوار .
ووزع ابتداءً خمسون استبانة كعينة استرشادية لقياس ردود الفعل والمشاكل التي يمكن أن تواجه الباحثين الميدانيين ، ثم أعيد تصميم الاستبانة بناء على المعلومات الراجعة (Feed back) وتم توزيع ٣٥٠ نسخة من الاستبانة على عينة الدراسة ، واستبعدت تسعون استبانة من التحليل لعدم صلاحيتها ، وتم تحليل بقية الاستبانات وعددها ٢٦٠ استبانة .

واستخدمت في التحليل الإحصائي الرزم الإحصائية المعروفة بـ (SPSSx) حيث اعتمد المقياس الخماسي لتوضيح مدلول الأرقام (Five Point Likert Scale)
وفيما يستعرض الجزء الرابع من هذا البحث خلفية الدراسة ، فإن الجزء الخامس يبحث مكانة الزراعة في الاقتصاد الأردني .

أما الجزء السادس فيتناول بالتحليل الإقراض الزراعي ودور المؤسسات التمويلية في ذلك ثم يلقي الجزء السابع الضوء على أهم المشكلات التي تعترض الإقراض الزراعي على ضوء النتائج التي أفرزتها الدراسة الميدانية ، وتقدم الدراسة بعض التوصيات التي تهدف إلى النهوض بهذا القطاع وتطويره .

٤ - خلفية الدراسة :

رغم أهمية الإقراض الزراعي والدور الذي يضطلع به في تنمية القطاع الزراعي في الدول النامية بشكل عام ، وفي الأردن على وجه الخصوص ، إلا أن هذا الموضوع لم يحظ بما يستحقه من اهتمام من قبل الأوساط العلمية والعملية في هذه الدول إلا في وقت متأخر نسبياً ، حيث بدأ الباحثون بتكريس المزيد من اهتمامهم لتقصي ودراسة أهم

المشكلات التي تواجه الدول التي تعاني من ضالة الموارد المالية المتاحة للقطاع الزراعي ، فتناول بوتوملي (Bottomley) في دراسة له طبيعة الإقراض الزراعي وكلفته والمخاطر التي يواجهها مثل هذا الإقراض في الدول النامية (١) ، وبينت دراسة بوتوملي أن ارتفاع أسعار الفائدة وصعوبة الحصول على قروض، والتقلبات الموسمية في الإنتاج ، وعدم قدرة المزارعين على الوفاء بالتزاماتهم المالية ، تشكل أبرز العوائق التي تؤدي إلى تعثر الإقراض الزراعي في معظم الدول النامية (٢) .

وأظهرت دراسات أخرى نتائج مشابهة حيث تبين أن ضعف الميل الحدي للادخار في المجتمعات الزراعية يشكل عائقاً رئيسياً أمام إيجاد مصادر تمويل منخفضة الكلفة لهذا القطاع (٣) .

وفي دراسة أخرى لعينة من المزارعين في تايلندا تبين أن أهم مشكلات المزارعين هناك تكمن في صعوبة الحصول على قروض من مصادر الإقراض المؤسسية وإن ما يناهز ٤٦ ٪ من حجم الإقراض الزراعي في تايلندا يتم من خلال السوق غير النظامية (التجار والمرابون والأصدقاء) (٤) .

وبلغت نسب الإقراض من السوق غير النظامية في سريلانكا ٢٦ ٪ ، وبنغلاديش ٥٢ ٪ وكوريا الجنوبية ٦٠ ٪ والباكستان ٦٣ ٪ (٥) .

وفي محاولة لدراسة قدرة صغار المزارعين على الحصول على قروض زراعية من خلال البنوك ومؤسسات الإقراض المتخصصة في الدول النامية ، تبين أن كبار المزارعين هم في الغالب أقدر من صغار المزارعين في الحصول على خدمات الإقراض المؤسسية في معظم

(١) أنظر : Bottomley , A . , " Interest Rate Determination in Underdeveloped Rural Areas " . American journal of Agricultural Economics , Vol . 57 , No . 2 (May 1987 . pp 449 - 463 .

(٢) أجريت الدراسة علي عينة من مزارعي القمح في الهند .

(٣) أنظر مثلاً : Adams , D . , " Agricultural Credit in Latin America : A Critical Review of External Funding Policy " , American Journal of Agricultural Economics , Vol . 53 , No. 2 (May 1981) p. 169 ; and Shah , A.C , " Institutional Credit for Agriculture " , India Journal of Agricultural Economics , Vol . 26, 1981 , p. 217

(٤) أنظر : Donner , W., Agricultural Credit in Thailand with Special Reference to Fertilizers Use , U. N Development Program , Bangkok, 1981

(٥) أنظر مثلاً : Lowdermilk , M., Diffusion of Dwarf Wheat Production Technology in: Pakistan's Punjab, USAID, Spring Review of Small Farm Credit, No. 14 , 1983 , p. 190

دول العالم الثالث (١)

وعلى سبيل المقارنة ، فقد بلغت نسبة القروض الزراعية إلى الدخل القومي الإجمالي في الولايات المتحدة ٥٢ ٪ في عام ١٩٧٠ ، فيما لم يتجاوز هذه النسبة ٣٩ ٪ في تايوان ، وفي مجموعة دول أمريكا اللاتينية الأكثر تطوراً وصلت إلى ٥٠ ٪ بينما تنخفض إلى ١٥ ٪ في دول أمريكا اللاتينية الفقيرة (٢) .

أما في الأردن فلم تتجاوز القروض الزراعية ما نسبته ٣.٩ ٪ من الدخل الإجمالي لعام ١٩٩٣ (٣) .

وفي دراسة للعلاقة بين الضمانات (Collaterals) التي يستطيع المزارعون تقديمها مقابل القروض الزراعية وبين كلفة الإقراض الزراعي ، وجد أن ثمة فروقاً كبيرة جداً في كلف الإقراض والتي تتناسب تناسباً عكسياً مع قيمة الضمانات العينية التي يتمكن المزارعون من تقديمها (٤) .

وفي حالة لجوء المزارعين للاقتراض من المرابين ، وهم غالباً ما يفعلون ذلك في الدول الأقل تطوراً ، فهم يلتزمون بدفع معدلات فائدة تفوق قدراتهم على السداد ، ففي ماليزيا مثلاً ، تراوحت أسعار الفائدة التي يتقاضاها المرابون بين ٢٢٠ - ٣٣١ ٪ ، كما بلغت ٤٠ ٪ في جنوب فيتنام (٥) .

وأظهرت دراسة لطبيعة العلاقة بين حجم الإقراض الزراعي والإنتاج الزراعي لمجموعة من الدول الآسيوية وجود علاقة إيجابية بين هذين المتغيرين في بعض الدول ، بينما لم تظهر علاقة واضحة في البعض الآخر (٦) .

(١) راجع : Von Pischke, Credit Use and Development on Nineteen Murang'a Farms, 1969-1974, Institute of Development studies, University of Nairobi, 1985. p.30.

(٢) أنظر المرجع السالف الذكر : Adams, D., " Agricultural Credit ...",

(٣) إحتسب من : البنك المركزي الأردني ، النشرة الإحصائية الشهرية ، المجلد ٢٨ ، أ ب ١٩٩٣ ، ص ٢٨ - ٣٣ .

(٤) أنظر : Wai,L. and Hoover, R., Short Term Padi Production Credit Scheme on the Muda Irrigation Project of Malaysia, USAID, spring Review of Small Farm Credit, Vol., 11; 1984,p.27; and , Sansom, R., The Economics of Insurgency in the Mekong Delta of Vietnam , MIT press , Cambridge, 1970 .

(٥) أنظر في ذلك : Barton, C., Credit and Small Farmer : Case Study of the Mekong Del- ta , USAID , Spring Review of Small Farm Credit , No., 11 , 1983 , p. 45 .

(٦) لتفاصيل أكثر في هذا الموضوع ، أنظر : Chandavarkar, A., Some Aspects of Interest Rate: Policies in less Developed Economies : The experience of Selective Asian Countries , IMF staff papers , vol. XVIII, No. 1, May 1981, pp. 48 - 112 .

أما في الأردن ، فلا يوجد محاولات لدراسة مثل تلك العلاقة .
وقد حاولنا إيجاد العلاقة بين حجم الإقراض الزراعي الممنوح من قبل البنوك التجارية ومؤسسات الإقراض المتخصصة وبين الإنتاج الزراعي ممثلاً بالرقم القياسي للإنتاج الزراعي باستخدام طريقة المربعات الصغرى (Ordinary Least Squares) ، وجاءت النتائج إيجابية حيث أظهرت المعادلة وجود علاقة ارتباط موجبة ومثبتة إحصائياً وبدرجة معنوية عالية بين المتغيرين ، أما أسعار الفوائد فلم تكن معنوية وتم شطبها من المعادلة ، وكانت نتائج المعادلة كما يلي :

$$\begin{aligned} \text{AGR} &= 165.50 + 0.0074 \text{ CREDIT} \\ (\text{t - stat}) & \quad (8.81) \quad (4.95) \\ R^2 &= 0.76 \quad \text{D.W.} = 1.78 \quad \text{F} = 24.14 \end{aligned}$$

يتضح من الاستعراض السابق بأن القطاع الزراعي في معظم الدول النامية يعاني من مشاكل وصعوبات متشابهة ينحصر جلها في ارتفاع كلفة الإقراض ، وصعوبة حصول صغار المزارعين على قروض مكفولة أو ميسرة ، وعدم القدرة على التسديد ، وتراكم المديونية الزراعية ، وعجز مؤسسات الإقراض المتخصصة عن توفير الموارد المالية المناسبة لهذا القطاع .

ولا بد هنا من التساؤل : هل يختلف واقع الإقراض الزراعي والقطاع الزراعي الأردني عنه في بقية دول العالم الثالث ؟ تشير معظم الدراسات إلى أن الزراعة الأردنية تعاني من كثير من المشاكل التي تعاني منها الزراعة في الدول النامية ، وأن مشاكل الإقراض الزراعي متشابهة إلى حد كبير (١)

(١) أنظر في ذلك : شفيق بني هاني ، التحليل الاقتصادي للإقراض الزراعي في المملكة الأردنية الهاشمية ، رسالة ماجستير ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، ١٩٧٩ ، وكذلك لنفس المؤلف ، دراسة تحليلية حول التطور التاريخي للإقراض الزراعي الرسمي وشبه الرسمي في الأردن ومرحلته الراهنة ، مؤسسة الإقراض الزراعي مديرية الدراسات والتخطيط عمان ، ١٩٩١ ، ص ٢٤ - ٢٦ ، وأيضاً لنفس المؤلف ، دراسة تحليلية حول نظام الإقراض الزراعي في الأردن وإمكانيات تحسينه وتطويره ، مؤسسة الإقراض الزراعي وبدور مؤسسة الإقراض الزراعي والتخطيط ، عمان ، ١٩٩١ ، أنظر كذلك لشفيق بني هاني : منهجية الإقراض الزراعي وبدور مؤسسة الإقراض الزراعي ، مؤسسة الإقراض الزراعي ، مديرية الدراسات والتخطيط عمان ، ١٩٩١ ، ص ٢ - ١٠ ، راجع أيضاً فوزي صادق (آخرون) : تنظيم وإدارة الخدمات الزراعية المقدمة لصغار المزارعين في الأردن ، الجمعية العلمية الملكية ، عمان ، ١٩٨٨ ، راجع ذلك Khatib ,F ., Financial Institutions and Economic Growth in Jordan , Unpublished ph.D Thesis, University of Leicester , UK. 1987 . pp. 166 - 68 .

ومما يجدر ذكره بهذا الخصوص أن هذه الدراسة تختلف عن جميع الدراسات التي تم ذكرها والتعرض إليها نظراً لكونها تعالج قضية محددة (مشاكل الإقراض الزراعي في منطقة تعتبر من أكثر المناطق أهمية وحيوية بالنسبة للقطاع الأردني ألا وهي منطقة اربد . كذلك فإن الدراسة تعتمد على استبانة تم تصميمها لهذا الغرض وتم توزيعها على مختلف مدن وقرى المحافظة وهو ما يميزها عن الدراسات السابقة والتي استخدمت الأسلوب الوصفي في التحليل .

وقبل التعرض لهذه المشاكل فإن القسم التالي من الدراسة يتعرض لأهم الملامح الرئيسية للاقتصاد الأردني ذات العلاقة بالقطاع الزراعي .

٥ - مكانة الزراعة في الاقتصاد الأردني

تبلغ المساحة الإجمالية للمملكة ٩٢٥٤٤ كم^٢ ، منها ٩ ٪ فقط أراض خصبة يصل معدل هطول الأمطار عليها ٢٠٠ ملم سنوياً .

أما الأراضي التي يصل معدل هطول الأمطار عليها ٣٠٠ - ٥٠٠ ملم سنوياً فتبلغ مساحتها ١.٨ مليون دونم وتشكل ٣.٢ ٪ من مجمل مساحة المملكة .

وتبلغ كمية الأمطار السنوية في المملكة ٦٨٨٥ مليون م^٣ ، يضاف إليها ٢٠٠٠ مليون م^٣ تسقط في مناطق متصلة خارج المملكة ويمكن أن يصل جزء منها إلى الأراضي الأردنية (أنظر الجدول رقم ١) .

وخلال فترة زمنية قصيرة يتبخر ٧٥ ٪ من الأمطار الهاطلة ، فيما يسيل ما يقارب ١٥ ٪ في الأنهار والسدود و ١٠ ٪ تتسرب في طبقات الأرض وتشكل مصادر مائية مغذية للينابيع والآبار (١) .

وقد انعكس تذبذب هطول الأمطار على انتاج المحاصيل الزراعية بحيث يصل الإنتاج الزراعي في المواسم الجيدة إلى أربعة أضعاف الإنتاج في الموارد المائية نتيجة تدني معدلات هطول الأمطار ، وانعكس ذلك سلبياً على القطاع الزراعي في المملكة .

(١) نفس المصدر ، ص ٢٠ - ٢٢ .

جدول رقم (١)

معدل سقوط الأمطار في مناطق المملكة المختلفة

معدل السقوط ملم	المساحة (الف كم ^٢)	كمية الأمطار مليون م ^٣	% من المساحة الاجمالية	% مياه الأمطار الكلية
أقل من ٥٠	٥٩.٣٣	١٤٨٣	٦٤.١	٢١.٦
١٠٠ - ٥٠	١٣.٨٥	١٠٣٩	١٥.٠	١٥.١
١٥٠ - ١٠٠	٧.٢٩	٩١٢	٨.٠	١٣.٢
٢٠٠ - ١٥٠	٤.١٢	٧١٨	٤.٤	١٠.٤
٢٥٠ - ٢٠٠	٢.١٤	٤٨٣	٢.٣	٧.٠
٣٠٠ - ٢٥٠	١.٨٠	٤٩٦	٢.٠	٧.٢
٤٠٠ - ٣٠٠	١.٤٨	٦٣٦	١.٩	٩.١
٥٠٠ - ٤٠٠	١.٢٥	٥٦٤	١.٣	٨.٢
٦٠٠ - ٥٠٠	٠.٧٨	٤٢٧	٠.٨	٦.٢
٦٠٠ فما فوق	٠.٢١٢	١٣٨	٠.٢	٢.٠
الإجمالي	٩٢.٥٤	٦٨٨٥	١٠٠.٠	١٠٠

المصدر :

Saleh, H. A., Water Resources and Food Production in Jordan ,in : Politics and The Economy in Jordan , edited by Rodney Wilson , Routledge , London , 1991 .
Table 1.1 , p. 22.

وفيما يتعلق بالأيدي العاملة في القطاع الزراعي ، تشير البيانات المتوافرة - رغم عدم دقتها - إلى أن عدد العاملين في القطاع الزراعي قد ارتفع من ٥٤ ألف عامل في عام ١٩٧٣ إلى ٩١ ألف عامل عام ١٩٨٥ ليعود إلى الانخفاض إلى ٨٠ ألف عامل في عام ١٩٨٦ (١) . كما أن ٥٢ ألف عامل زراعي كانوا من العمال الوافدين في عام ١٩٨٥ ، وازدادت مساهمة العمالة الوافدة في القطاع الزراعي من ٧.٣ % من مجموع العاملين في ذلك القطاع في عام ١٩٧٩ إلى ٥٦.٩ % عام ١٩٨٥ ، ثم انخفضت إلى ٥٢.٨ % عام ١٩٨٧ ، أي أن العمالة الوافدة تستحوذ على أكثر من نصف العاملين في القطاع .

وفي حين كانت حصة قطاع الزراعة تشكل ١٦.٤ % من إجمالي قوة العمل في عام ١٩٧٣ فإنها انخفضت إلى ١٠.١ % في عام ١٩٨٠ واستقرت عند ١٢ % في عام ١٩٩١ (٢)

(١) انظر دراسة أحمد أبوشيخة ، القطاع الزراعي في الأردن والتحديات المستقبلية ، بحث قدم في المؤتمر الاقتصادي الثاني حول القطاع الزراعي ومستقبل التنمية الزراعية في الأردن ، ٢٠ - ٢٣ / ١٩٢ / ٤ ، جامعة اليرموك ، ص ٣ .

(٢) نفس المصدر

وهكذا فإن ظاهرة تناقص حصة القطاع الزراعي من مجموع قوة العمل وتناقص حصته أيضاً من الناتج المحلي الإجمالي تشير إلى ضرورة إيلاء هذا القطاع المزيد من الاهتمام والدراسة.

تتصف مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي للمملكة بتذبذب معدلات نموها من سنة لأخرى.

ويتضح هذا التذبذب في الجدول رقم (٢)، حيث وصلت مساهمة الزراعة في الناتج المحلي أعلى نسبة لها (٢٢.٩٪) في عام ١٩٦٤، في حين سجلت أدنى نسبة (٥٪) في عام ١٩٨٤.

وخلال الفترة ١٩٨٠-١٩٩٢ بلغ متوسط مساهمة قطاع الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي ٧.٣٪.

جدول رقم (٢)

مساهمة قطاع الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي (مليون دينار)

السنوات	الناتج المحلي	مساهمة قطاع الزراعة (مليون)	نسبة مساهمة الزراعة / الناتج المحلي
١٩٨٠	٩٨٤,٣	٦٩,٤	٧,١
١٩٨١	١١٦٤,٢	٧٥,١	٦,٤٠
١٩٨٢	١٣٢١,٢	٨١,٨	٦,٢
١٩٨٣	١٥٠٥,٥	٩٧,٢	٦,٤
١٩٨٤	١٦٠٤,٨	٧٩,٦	٥,٠
١٩٨٥	١٦٦٤,٣	٨٧,٤	٥,٢
١٩٨٦	١٦٨٦,٣	١٠٠,١	٥,٩
١٩٨٧	١٧٤٦,٠	١٢٥	٧,١
١٩٨٨	١٨٥٣,٣	١٢٣,٢	٦,٦
١٩٨٩	٢٢٥٠,٣	١٣٤,٢	٦,٠
١٩٩٠	٢٣٤٧,٤	١٨٤,٩	٧,٢
١٩٩١	٢٣٤٧,٤	١٨٤,٩	٧,٢
١٩٩٢	١٣١٦	١٣٠	٩,٩
١٩٩٣	١٥٣٩	١٦٨	١٠,٩
١٩٩٤	١٦١١	١٧٠	١٠,٥
المعدل			٧,٣٪

المصدر:

- ١- البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، أعداد متفرقة.
- ٢- البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي، أعداد متفرقة.

جدول رقم (٣)
أهمية قطاع الزراعة في الميزان التجاري الأردني

(مليون دينار)

(١٠) من (١) كسبة (%)	(٩) كسبة من (١) (%)	(٨) عجز الميزان التجاري الزراعي	(٧) عجز الميزان التجاري الزراعي	(٦) عجز الميزان التجاري الكلي	(٥) المستوردات الزراعية		(٤) المستوردات اجمالي	(٣) الصادرات الزراعية		(٢) اجمالي الصادرات	(١) السنوات
					كسبة من اجمالي المستوردات	القيمة		كسبة من اجمالي الصادرات	القيمة		
٦١	٩٠.٣	٩٠.٣	٩٠.٣	٩٦.٩	٦.٦	٧٧٨١	٦٦.١٨	٦.٩	٢٣.٥	٢٠.٠	١٩٨٠
٣٠.٣	٣٤.١	٧.٧	٧.٧	٧٨.٧	٦.١	٦٨١	٥٤٧.١	٦.٩	٣٣.١	٦٩.٠	١٩٨١
٦١	٢٠.٢	٧.٢	٣.٢٨	٧.٢	٦.٦	١٦١	٤٤٣.١	١.٢	٣٩.١	٦.٨٥	١٩٨٢
٣٠.١	٣٣.١	١.٣٣	٦.٢٦	٣.٤٦	٣.٦	٧١	٣٠١.١	٨.٢٢	٣٦.٣	١٠.٦	١٩٨٣
٦.٨	٥.٢٣	٥.٢٣	٥.٢٣	١٧	٢.٨	٣٣٧١	١٨٠.١	٠.٦	٧.١٣	٣٦.٠	١٩٨٤
١.٦	٣.٢٢	٣.٢٢	٢.٦٣	١٧	٣.٦	٥٨١	٣٤٨.١	٠.٨	٥.٤٣	٥٥٥.٠	١٩٨٥
٧.٦	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٥.٦	٦٠٦	٥٥٧	٢.٧١	٦.١٣	٢٢٥.٦	١٩٨٦
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٨٧
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٨٨
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٨٩
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٩٠
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٩١
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٩٢
٣.٧	٣.٢٢	٧.٦	٣.٢٢	١٧	٠.٨	٥٥١	٥١٦	٢.٣١	٦.٣٣	٧٧٤.٥	١٩٩٣

المصدر : احتسبت من : البنك المركزي الأردني ، النشرة الإحصائية الشهرية ، (اعداد مقترقة) .

أما بخصوص أهمية قطاع الزراعة في الميزان التجاري الأردني ، الجدول رقم ٣ يوضح ذلك.

يشير الجدول إلى أن عجز الميزان التجاري الزراعي قد تزايد بالأرقام المطلقة منذ عام ١٩٨٠ ليصل إلى ١٥٢.٨ مليون دينار في عام ١٩٨٢ وتراجع بعد ذلك تدريجياً ليصل إلى ١٢١.٨ مليون دينار في عام ١٩٨٧ ، وما لبث أن عاد إلى التزايد في السنوات اللاحقة لذلك .

ونجد أيضاً أن عجز الميزان التجاري الزراعي كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي قد ارتفع من ٣٪ في عام ١٩٧٥ إلى ١١.٦٪ في عام ١٩٨٢ .
ثم انخفض على نحو تدريجي.

و حين مقارنة هذه النسبة بمثيلاتها في الدول العربية فإنها تبدو متواضعة بالنسبة للبعض ومنخفضة بالنسبة للبعض الآخر .

ففي عام ١٩٨٤ بلغت مساهمة القطاع الزراعي في تونس ١٣.٦ ٪ وفي الإمارات العربية ١.٣ ٪ وفي عام ١٩٩١ بلغت مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي الاجمالي ١٤ ٪ بالنسبة للجزائر و١٨ ٪ لمصر و١٩ ٪ للمغرب .

وإذا قارنا هذه النسب مع مساهمة الزراعة في الناتج المحلي الاجمالي للدول العربية مجتمعة نجد أنها ارتفعت من ٩.٣ ٪ عام ١٩٨٥ إلى ١١.٤ ٪ عام ١٩٨٩ ثم لتصل إلى ١٣.٨ ٪ عام ١٩٩٢ (انظر التقرير الاقتصادي العربي الموحد ، ١٩٩٣ ، ص ٧٩) .

أما إذا قارنا هذه النسب مع مثيلاتها في دول العالم الأخرى لعام ١٩٩١ فإننا نجدها كالآتي (انظر المجموعة الاحصائية لمنظمة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ١٩٨٤-١٩٩٣) .

- مساهمة الزراعة في الناتج المحلي لجميع الدول النامية بلغت ١٧ ٪ .
- مساهمة الزراعة في الناتج المحلي للدول الأقل نمواً بلغت ٣٧ ٪ .
- مساهمة الزراعة في الناتج المحلي للدول الصناعية بلغت ٤ ٪ .
- مساهمة الزراعة في الناتج المحلي العالمي بلغت ٧ ٪ .

ويوضح الجدول التالي مساهمة الزراعة في الناتج القومي الإجمالي وبالأسعار الجارية لبعض الدول بهدف المقارنة.

جدول رقم (٤)

مساهمة الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي (الأسعار الجارية لعام ١٩٩٣)

الدولة	النسبة %	الدولة	النسبة %
كوريا	٨	نيكاراغوا	٣٠
الأرجنتين	١٥	الجزائر	١٤
المكسيك	٥	مصر	١٨
تركيا، تونس	١٨	المغرب	١٩
الصين	٢٦	غانا	٥٣

المصدر : تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٤

٦- الإقراض الزراعي ومراحل تطوره : منظور تاريخي

تتركز الكثير من مشكلات القطاع الزراعي في قضايا التمويل والإقراض، ويبدو مناسباً في هذا السياق استعراض مراحل تطور الإقراض الزراعي في المملكة^(١) والتي يمكن تقسيمها إلى ثلاث مراحل :

المرحلة الأولى : وتعود إلى ما قبل عام ١٩٢٢ عندما تم إنشاء المصرف الزراعي العثماني إبان الحكم التركي للبلاد

ففي عام ١٨٦٦ صدر نظام خاص يقضي بتخصيص اعتمادات مالية معينة عرفت بـ « صناديق البلاد » وأطلق عليها فيما بعد « صناديق المنافع ».

وكانت هذه الصناديق تحول من المحاصيل التي تجبى بمعدل العشر وترصد مخصصاتها بعد المحاصيل التي تجمع من المزارعين في كل قرية ويصار إلى تسليفها فيما بعد إلى الفلاحين بفائدة لا تتعدى ١٪^(٢).

(١) انظر : شفيق بني هاني ، دراسة تحليلية حول التطور التاريخي للإقراض الزراعي ، ١٩٩١ مرجع سبق ذكره ، ص ٣ .

(٢) نفس المصدر ، ص ٤ .

وبسبب عدم كفاءة هذه الصناديق فقد ألغيت في عام ١٨٩٠..
 وتلا ذلك تأسيس أول مصرف زراعي سمي « المصرف الزراعي العثماني » .
 وكان هذا المصرف يعتمد في موارده على نسبة الـ ١٠ ٪ من الحاصلات ، إلا أن
 الجباية كانت تصل في بعض المناطق إلى ٤٠ ٪ أو أكثر ، وتسبب ذلك بإرهاق المزارعين
 وتراجع قدرتهم على تسديد القروض ، واضطراهم في نهاية الأمر إلى بيع مزارعهم
 وحياراتهم تخلصاً من الأعباء الباهظة للديون.
 المرحلة الثانية : في أعقاب زوال الحكم العثماني عن البلاد العربية ، وتأسيس إمارة
 شرق الأردن ، تأسس « المصرف الزراعي الأردني » عام ١٩٢٢ برأسمال قدره (١٢٣٠٥)
 ليرة تركية .

وبدأ المصرف بفتح فروع له في أنحاء الإمارة كقضاء جرش وقضاء الطفيلة .
 ومنذ عام ١٩٥٣ بدأت حكومة المملكة بتخصيص مبالغ مالية تدفع من الخزينة العامة
 لدعم موارد المصرف، ومع بداية عام ١٩٦٠ وصل رأسمال المصرف إلى (٧٠) ألف دينار
 وافتتح فرعان جديداً في كل من القدس ونابلس بالإضافة إلى فروع القائمة في الضفة
 الشرقية .

وتم خلال هذه المرحلة إنشاء مكتب القروض الزراعية في مجلس الإعمار الأردني في
 عام ١٩٥٢ ، ولجان القروض الزراعية المتفرعة عنه .
 وكانت مهمة هذه اللجان النظر في طلبات الاقتراض المقدمة وفي تحصيل القروض
 الممنوحة .

وقد انحصرت الأعمال الزراعية الرئيسية الممولة في استصلاح الأراضي ، والتشجير،
 ومشروعات الري الصغيرة ، وتربية الماشية والدواجن ، وشراء الآلات والمعدات الزراعية.
 وارتفع حجم القروض الممنوحة إلى ٢.٤ مليون دينار مع بداية عام ١٩٦٠ .
 كما يلاحظ أن هذه المرحلة بدأت تشهد ظهور الجمعيات التعاونية الريفية التي أصبحت
 تمثل حجر الأساس في الحركة التعاونية الأردنية رغم محدودية مواردها .

المرحلة الثالثة : شهدت هذه المرحلة إنشاء مؤسسات الإقراض المتخصصة التي أخذت
 على عاتقها سد الفجوة التي لم تستطع البنوك التجارية تجسيرها نظراً لارتفاع عنصر

المخاطرة في الإقراض الزراعي وانخفاض العائد عليه .
 ومما يجدر ذكره أن الإقراض الزراعي في الأردن يتم عن طريق المؤسسات المتخصصة وهي مؤسسة الإقراض الزراعي والمنظمة التعاونية .
 كذلك فإن البنوك التجارية تقوم هي الأخرى بمنح بعض القروض الزراعية قصيرة الأجل .
 أما السوق غير النظامية (التجار والمرابون) فلا يمكن اغفال دورهم في التمويل الزراعي إلا أن حجم هذا القطاع وأهميته في الإقراض تعتبر هامشية وتكاد تنحصر حالياً في بعض القرى والمناطق النائية في المحافظة .
 وقد اقترح بعض المحكمين التعرض لهؤلاء ولو بالإشارة ولكن نظراً لعدم توافر إحصائيات دقيقة عن حجم وطبيعة نشاطاتهم خاصة وأن عدداً قليلاً جداً ممن تم استطلاع رأيهم في الاستبانة قد أفادوا بوجود هؤلاء في مناطقهم فقد تعذر علينا تقييم نشاطاتهم ، وربما يتم ذلك في بحث آخر مستقل .
 ١- مؤسسة الإقراض الزراعي :

أنشئت مؤسسة الإقراض الزراعي في عام ١٩٥٩ بموجب القانون المؤقت رقم (٥٠) الذي استبدل فيما بعد بالقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٦٠ ، وما زال العمل سارياً حتى الآن بالقانون رقم (١٢) والتعديلات التي أجريت عليه .
 ويجيز هذا القانون للمؤسسة تأسيس فروع لها في جميع أنحاء المملكة . يتولى الإشراف تدريجياً إلى أن وصلت إلى أقل من ١٠ ٪ مع نهاية ١٩٩١ .
 وأهم مصادر الإقراض الخارجية للمؤسسة هي ألمانيا ، والولايات المتحدة الأمريكية ، ومنظمة الأغذية والزراعة الدولية . (الفاو) ، والجماعة الأوروبية (١) .
 أما على الصعيد الداخلي فيعتبر البنك المركزي الممول الأول لهذه المؤسسات فقد بلغت القروض الممنوحة من قبل البنك المركزي لهذه المؤسسة ١٣.٩ مليون دينار عام ١٩٧٨ بينما بلغت القروض الخارجية لنفس العام ١٤.٧ مليون دينار (٢) .
 ومنذ منتصف الثمانينات بدأت المؤسسة تواجه مشاكل في الحصول على التمويل الخارجي مما شكل ضغطاً على مصادر التمويل الداخلية . وقد بلغ حجم الائتمان الممنوح من قبل البنك المركزي لهذه المؤسسة ٨٩.٨ مليون دينار عام ١٩٨٩ انخفض إلى ٨٤.٦ مليون عام ١٩٩٠ ثم وصل ٧٤.٤ مليون دينار عام ١٩٩١ (٣) .

(١) وخاصة القروض الممنوحة من منظمة الإنماء الأمريكية ، وبنك الإعمار الألماني ، وبنك الاستثمار الأوروبي ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية .

(٢) انظر : . Khatib , F . , 1987, op .cit. p . 166 .

(٣) احتسبت من : البنك المركزي الأردني ، التقرير السنوي الثامن والعشرون ، ١٩٩٢ ، ص ٨٨ .

أما بخصوص القروض المنوحة من قبل المؤسسة فيوضحها الجدول رقم (٥) حيث بلغت القروض الانمائية ٤٤٥ مليون دينار خلال الفترة ٨١ - ١٩٩٠ أو ما نسبته ٧٤٥٪ من إجمالي القروض المنوحة بينما لم يتجاوز إجمالي القروض التشغيلية ١٥٣ مليون لنفس الفترة ويوضح الجدول كذلك تراجع إجمالي القروض خلال الفترة الواقعة ما بين ١٩٨٦ وحتى ١٩٩٠ ويعزى ذلك إلى المصاعب الحالية التي واجهتها المؤسسة خلال تلك الفترة .

جدول رقم (٥)

قروض مؤسسة الاقراض الزراعي للفترة الواقعة ما بين ١٩٨١ - ١٩٩١
(بالمليون دينار)

السنة	قروض انمائية متوسطة وطويلة الأجل	قروض تشغيلية موسمية وقصيرة الأجل	إجمالي القروض
١٩٨١	٥٩٣	٠٨٦٩	٦٧٩
١٩٨٢	٥٢٩	٠٩٩١	٦٢٩
١٩٨٣	٤٢٩	١٣٢	٥٦١
١٩٨٤	٣٧١	١٧٥	٥٤٧
١٩٨٥	٥٠٧	٢٨٦	٧٩٣
١٩٨٦	٤٣٢	١٣٦	٥٦٨
١٩٨٧	٣٦٢	١٥٣	٥١٤
١٩٨٨	٣٦٥	١٠٩	٤٧٥
١٩٨٩	٣٥٧	١٣٩	٤٩٥
١٩٩٠	٥٠٤	٢١٠	٧٤٠
المجموع التراكمي	٤٤٤٩	١٥٢٦	٥٩٧٥
النسبة	٧٤٥٪	٢٥٥٪	١٠٠٠٪

المصدر : مؤسسة الإقراض الزراعي : التقارير السنوية ، أعداد متفرقة

٢- المنظمة التعاونية الأردنية :

تعتبر هذه المنطقة الهيئة الوحيدة المسؤولة عن الحركة التعاونية الزراعية وغير الزراعية

في الأردن .

تأسست المنظمة في عام ١٩٦٨ لتحل محل الاتحاد التعاوني الذي كان قائماً آنذاك . وبالإضافة لمسئوليتها عن الحركة التعاونية والنشاطات والأعمال المرتبطة بها ، تقوم المنظمة بأعمال تسويق الحاصلات والمنتجات الزراعية ، وتوريد مستلزمات الإنتاج الزراعي على المؤسسة وهناك مجلس إدارة يرأسه وزير الزراعة ويضم أربعة أعضاء آخرين اثنان منهما من موظفي الحكومة واثنان غير حكوميين من ذوي الخبرة والكفاءة في الشؤون الزراعية والمالية .

ويتمتع مجلس الإدارة بصلاحيات واسعة تشمل وضع القواعد الأساسية للمؤسسة ، وإقرار هيكلها التنظيمي ، والموافقة على فتح وإلغاء الفروع والمكاتب ، وتحديد شروط الإقراض والفوائد المترتبة على القروض ، وغير ذلك من الصلاحيات التي لها علاقة بالإقراض الزراعي ، وتتركز نشاطات المؤسسة التمويلية في المجالات التالية :

١- استصلاح وتعمير وتطوير الأراضي الزراعية البعلية والمروية .

٢- تنمية وتطوير الثروة الحيوانية (بما فيها الدواجن والنحل والأسماك) .

٣- الإسكان الريفي والأبنية المزرعية الأخرى .

٤- الميكنة الزراعية والتصنيع والتجهيز الزراعي .

٥- مستلزمات الإنتاج الزراعي المختلفة (نباتي وحيواني) .

وفيما يتعلق بالإقراض الزراعي ، تقوم المنظمة بإصدار القروض للجمعيات التعاونية وأعضائها من خلال البنك التعاوني الذي كان يعتبر من أهم الأجهزة التابعة للمنظمة ونظراً للمصاعب المالية التي واجهت البنك التعاوني فقد توقف عن العمل مع بداية التسعينات وتم وضع البنك تحت التصفية .

تمنح القروض وفقاً لأسس وإجراءات معينة تقرر من قبل مجلس إدارة المنظمة ، وتعتمد آجال هذه القروض على طبيعة العمليات ، المشروعات الممولة والتي تشمل قروضاً موسمية قصيرة الأجل لسنة واحدة أو أقل وتمنح للجمعيات التعاونية أو الأعضاء التعاونيين ، وقروضاً متوسطة الأجل .

وعلى الرغم من أهمية هذه المؤسسة والدور الذي يفترض أن تلعبه في تمويل القطاع الزراعي إلا أن الجدول رقم (٦) يوضح تساؤل أهميتها النسبية بالنسبة لإجمالي الإقراض الزراعي ويوضح الجدول المذكور التطور الذي طرأ على حجم القروض التي تمنحها المنظمة مقارنة بغيرها من مصادر التمويل الأخرى وخاصة مؤسسة الإقراض الزراعي حيث يتضح أن نسبة قروض المنظمة قد انخفضت من ٣١٥ ٪ من إجمالي الإقراض الزراعي عام ١٩٨٣ إلى ١١٥ ٪ عام ١٩٨٩ وأخيراً وصلت النسبة ٧.٣ ٪ فقط عام ١٩٩٣ .

ويوضح الجدول رقم (٦) الأهمية النسبية للقروض التي تمنحها هذه المنظمة مقارنة بمثيلاتها من البنوك التجارية ومؤسسة الإقراض الزراعي .

ومما يجدر ذكره أن المنظمة التعاونية الأردنية بدأت تواجه مشاكل مالية منذ بداية التسعينات مما اضطر الحكومة إلى وقف نشاطات البنك التعاوني ووضعه تحت التصفية ولا تزال إجراءات التصفية جارية حتى وقتنا هذا .

أما البنوك التجارية فعلى الرغم من أنها ليست مؤسسات إقراض متخصصة إلا أن الدور الذي تلعبه في تمويل القطاع الزراعي لا يمكن تجاهله .

لقد تزايدت القروض الزراعية الممنوحة من البنوك التجارية بشكل مطرد لترتفع من ٣٦١ مليون دينار في عام ١٩٧٥ إلى ٤٧٢٣ مليون دينار عام ١٩٩١ .

ومما تجدر ملاحظته أن مجموع ما قدمته البنوك التجارية كقروض زراعية لعام ١٩٩٠ قد تجاوز حجم الإقراض الزراعي المقدم من جميع المؤسسات المتخصصة والتي لم تشكل قروضها مجتمعة أكثر من ٤٥ مليون دينار لنفس السنة . (انظر الجدول رقم ٦)

وعلى الرغم من أن معظم قروض البنوك التجارية هي من النوع القصير الأجل إلا أن حجم نشاطها في هذا المجال يؤكد حقيقة تساؤل أهمية المؤسسات المتخصصة ، وتوجه المزارعين بشكل متزايد للتعامل مع البنوك التجارية كمصادر إقراض علماً بأن أسعار الفائدة على قروض المؤسسات المتخصصة أقل من تلك التي تستوفها البنوك التجارية. (١)

يتضح مما سبق ، أن مؤسسات الإقراض الزراعي المتخصصة التي تأسست ابتداءً لسد العجز التمويلي الذي يعاني منه قطاع الزراعة ودفع هذا القطاع الحيوي وتفعيل

(١) انظر : شفيق بني هاني ، دراسة تحليلية حول نظام الإقراض الزراعي في الأردن ، عمان ، ١٩٩١ ، ص ٢٩ .

جدول رقم (٦)

إجمالي التسهيلات الائتمانية الزراعية حسب الجهات المقرضة (ألف دينار)

السنوات	إجمالي الإقراض الزراعي	البنوك التجارية		مؤسسة الإقراض الزراعي		المنظمة التعاونية الأردنية	
		القروض	النسبة (%)	القروض	النسبة (%)	القروض	النسبة (%)
١٩٧٥	١٤٠٢٣٤	٣٦٠٨	٢٥٣٥	٨٨٦٧	٦٢٢٩	١٧٥٩	١٢٣٦
١٩٧٦	١٧٠٩٥٩	٥١٦٠	٢٨٧٣	٩٧٢٤	٥٤١٤	٣٠٧٥	١٧١٢
١٩٧٧	٢٢٧٧٩٤	٨٣١١	٣٦٤٦	١٠٠٦٤٤	٤٦٧٠	٣٨٣٩	١٦٨٤
١٩٧٨	٢٩٠١٦٨	١٢٧٠٦	٤٣٥٦	١١٦١٣	٣٩٨١	٤٨٤٩	١٦٦٢
١٩٧٩	٣٦٨٩٣	١٧٣٦١	٤٧٠٦	١٢٧٧٣	٣٤٤٩	٦٨٠٩	١٨٤٦
١٩٨٠	٤٠٥٥٤	١٧٢٠٥	٤٢٤٢	١٤٠٤٩	٣٤٦٤	٩٣٠٠	٢٢٩٣
١٩٨١	٤٧٢٩٠	١٩٣٦٦	٤٠٩٥	١٧٢٨٠	٣٦٥٤	١٠٠٦٤٤	٢٢٥١
١٩٨٢	٦٣٦٨٤	٢٤٦٣٠	٣٨٦٧	٢٠٢١٧	٣١٧٤	١٨٨٣٧	٢٩٥٨
١٩٨٣	٦٩٥٠٨	٢٥٦٢٦	٣٦٨٧	٢٢٠٠	٣١٦٥	٢١٨٨٢	٣١٤٨
١٩٨٤	٧٠٠٩٤	٢٥٦٥٩	٣٦٦١	٢٢٤٨٠	٣٢٢١	٢١٩٥٥	٣١٣٢
١٩٨٥	٧٥١١٩	٢٦٢٩٨	٣٥٠٠	٢٥٨٧٩	٣٤٤٥	٢٢٩٤٢	٣٠٥٤
١٩٨٦	٧٢٠٠٨	٣٢٦٧١	٤٥٣٧	٢٨٠٤٧	٣٨٩٥	١١٢٩٠	١٥٦٩
١٩٨٧	٨١٩٥٣	٤٠٠٢٤	٤٨٨٤	٣٠٣٤٩	٣٧٠٣	١١٥٨٠	١٤١٣
١٩٨٨	٩١١٥٥	٤٧١٥٦	٥١١٧	٣٢٤٠١	٣٥٥٤	١١٥٩٨	١٢٧٢
١٩٨٩	٩١٧٤٨	٤٧٣٩٨	٥١٦٦	٣٣٨٣٨	٣٦٨٨	١٠٥١٢	١١٤٦
١٩٩٠	١٠٠٤١٩٩٠	٥٣٧	٥٣	٣٦٩	٣٦٩	٩٨	٩٨
١٩٩١	١٠١٨	٤٩٨	٤٨٩	٤١٦	٤٠٩	١٠٤	١٠٢
١٩٩٢	١٢١٥	٥٤٤	٤٤٨	٥٦٦	٤٦٦	١٠٥	٨٦
١٩٩٣	١٣١٩	٦١٠	٤٦٢	٦١٣	٤٦٥	٩٦	٧٣

المصدر : السنوات ٧٥ - ٧٨ البنك المركزي الأردني ، النشرة الإحصائية الشهرية ، مجلد ١٥ عدد ١٠ ، ١٩٧٩ جدول رقم

« ١٩ »

السنوات ٧٩ - ١٩٩٠ - البنك المركزي الأردني ، النشرة الإحصائية الشهرية ، مجلد ٢٦ ، عدد ٣ ، ١٩٩٠ ص ٣١ -

٢٣ ، مجلد ٢٩ عدد ١٠ ، ١٩٩٣

مساهمته في الناتج المحلي ، إلا أن الواقع لا يبين أن الهدف من إقامة تلك المؤسسات قد تحقق بالكامل، بل إن الأهمية النسبية لتلك المؤسسات في مجال الإقراض الزراعي قد تضاعفت سنة بعد أخرى كما أن الموارد المالية لتلك المؤسسات ليست أفضل حالاً ، فقيما تتفاقم الصعوبات أمام صغار المزارعين في الحصول على تسهيلات ائتمانية .

كذلك تتراجع قدرة الخزينة على تقديم الدعم المالي لهذه المؤسسات بسبب تسارع العجز في الموازنة الحكومية وخاصة بعد عام ١٩٨٩ .

يضاف إلى ذلك كله ارتفاع كلفة الإقراض ، وصعوبة حصول هذه المؤسسات على قروض ملائمة سواء من مصادر داخلية أو خارجية .

ولا بد هنا من التساؤل عن ماهية الانعكاسات التي ستترتب على هذه الأوضاع وبالتالي على مسيرة التنمية الزراعية عامة وعلى الإقراض الزراعي خاصة ؟ وستحاول الدراسة تقديم بعض الإجابات في هذا المجال من خلال استعراض النتائج الإحصائية للعيينة

٧- النتائج الإحصائية للدراسة

كما سبق وأسلفنا ، فقد تم تصميم استبانة لغرض دراسة أهم المشكلات التي يعاني منها الإقراض الزراعي في منطقة إربد مع الأخذ بعين الاعتبار إن هذه المحافظة تحتل المركز الأول بين محافظات المملكة من حيث توافر الأراضي الزراعية الخصبة وخصوصاً في منطقة الأغوار ، وإن ما ينطبق على هذه المخالفة من فرضيات يمكن تعميمه على بقية المحافظات نظراً لتماثل المشاكل وهذه الصعوبات بينها .

تهدف الاستبانة بالدرجة الأولى إلى معرفة أهم الأسباب التي تعيق مسيرة الإقراض الزراعي في محافظة إربد والإجابة على التساؤلات التالية :

- ١- ماهي الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للمزارعين في منطقة إربد ؟
- ٢- ما هي أهم مؤسسات الإقراض التي يتعامل معها المزارعون في المنطقة ؟
- ٣- ما هي أهم الاعتبارات (اجتماعية ، اقتصادية ، دينية) التي تتحكم في تعامل المزارعين مع مؤسسات الإقراض ؟
- ٤- ما طبيعة المشاكل التي تعترض مسيرة الإقراض الزراعي في هذه المنطقة ؟

١ / ٧ الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للعينة

يبين الجدول رقم (٧) الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للعاملين في قطاع الزراعة في المنطقة ، حيث يتضح أن معظم العاملين في الزراعة هم من الفئة العمرية الشابة وذلك خلافاً للاعتقاد السائد بأن المنخرطين في العمل الزراعي هم عادة ممن يتجاوزون سن الأربعين .

فتشير العينة إلى أن حوالي ٦٢٤٪ ممن شملتهم الدراسة لم تتجاوز أعمارهم ٤٠ عاماً . كما تبين أن مستوى التعليم لفئة المزارعين ليس متديناً ، بل إن أكثر من ٦٠٪ منهم متمكنون من القراءة والكتابة ، وتعتبر هذه النسبة مرتفعة بالمقارنة مع مثيلاتها في الدول العربية أو الدول النامية .

وتشير النتائج إلى ما يقارب ٧٩٪ من عينة الدراسة لا تزيد دخولهم الشهرية (العائدة من الزراعة) عن مائة دينار ، بينما أشار ٥٪ فقط إلى أن دخولهم الشهرية من الزراعة تتجاوز ٢٠٠ دينار .

أما بخصوص حجم الملكية وطبيعة النشاط الزراعي فقد وجد أن حجم الملكية الزراعية في منطقة إربد هو من الحجم الصغير والمتوسط حيث شكلت الملكية التي لا تتجاوز ١٠٠ دونم حوالي ٨٥٦٪ بينما لم تشكل الملكية التي تتجاوز ١٠٠ دونم سوى ١٤٤٪ فقط ، وقد شكلت الأراضي المروية ما نسبته ٦١٩٪ من هذه الملكيات ، ويعزى ارتفاع هذه النسبة لكون جميع الملكيات الزراعية في منطقة الأغوار وبعض المناطق الأخرى أراضي مروية .

٢ / ٧ أولويات التنمية الزراعية

تضمنت الاستبانة سؤالاً يتعلق بتحديد المشاكل التي تعيق التنمية الزراعية حسب أهميتها ، وجاءت النتائج لتشير إلى أن أهم المشكلات تكمن في مسألة المياه حيث أفاد ٥٧٦٪ من أفراد العينة بأن المشكلة الرئيسية التي تواجههم هي نقص مصادر المياه وعدم توافر أموال لديهم للتغلب على هذه المشكلة أما مستلزمات الإنتاج النباتية فقد احتلت المرتبة الثانية في لائحة أولويات التنمية الزراعية حيث يعتقد ٢٢.٦٪ من مزارعي المنطقة أن توفير مستلزمات الإنتاج (من بذار ، ومبيدات ، وأسمدة ، وأدوية ، وخدمات إرشادية) تأتي مباشرة بعد أزمة المياه في معرض اهتماماتهم ، يلي ذلك في الأهمية مستلزمات الإنتاج الحيواني والخدمات البيطرية ١٢٪ ثم وسائل التسويق والنقل ٩٪ .

٣/٧ مصادر الإقراض الزراعي في المنطقة

تظهر نتائج الدراسة أن ٦٠٤٪ من أفراد العينة قد تعاملوا مع مؤسسات الإقراض، حيث بلغت نسبة المتعاملين منهم مع مؤسسة الإقراض الزراعي ٥٣٪ ومع المنظمة التعاونية ٢٧٥٪ فيما لجأ ١٢١٪ منهم للاقتراض من البنوك التجارية أما الذين لم يتعاملوا مع الإقراض المؤسسي واعتمدوا على مصادر أخرى كالأصدقاء ، والأقارب ، والتجار وغيرهم فقد بلغت نسبتهم ٢٧٥٪ من أفراد العينة .

جدول رقم (٧)

الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للعاملين في

القطاع الزراعي في منطقة إربد

النسبة من مجموع العينة	الخصائص الاجتماعية والاقتصادية
٤٥٪ ١٨٩ ٣٩٠ ٣٧٦	١- العمر أقل من ٢٠ عاماً من ٢١ - ٣٠ ٣١ - ٤٠ ٤٠ فما فوق
٣٩٨٪ ٢٦٢ ١٦٠ ١٢٠٠ ٦٠٠	٢- مستوى التعليم أولي ابتدائي إعدادي ثانوي جامعي
٧٨٩٠٪ ١٦١٠ ٥٠٠	٣- مستوى الدخل أقل من ١٠٠ دينار ١٠١ - ٢٠٠ ٢٠١ أكثر
٢٨٪ ٣٤٤ ٤٨٤ ١٤٤	٤- حجم الملكية المستخدمة أقل من ١٠ دونات ١١ - ٥٠ دونات ٥١ - ١٠٠ دونات ١٠١ فما فوق
٣٢٣٪ ٦١٩ ٢٣ ٣٥	٥- طبيعة النشاط الزراعي الذي يمارسه أراضي بعليّة أراضي مروية تربية حيوانات أخرى

المصدر : نتائج عينة الدراسة الميدانية.

٧ / ٤ عدم تمكن المزارعين من الحصول على قروض زراعية

حاولت الدراسة الوقوف على الأسباب التي حالت دون تمكن نسبة من المزارعين (٤٠٪ تقريباً) ممن شملتهم العينة من الحصول على قروض زراعية علماً بأن بعضهم قد حاول أكثر من مرة التعامل مع مؤسسات الإقراض ، وباستخدام أسلوب تحليل العوامل (Factor Analysis) تم تحديد العوامل المبينة في الجدول رقم (٨) والتي تشير إلى أن ارتفاع كلفة القروض ، وعدم توافر ضمانات كافية لتقديمها مقابل الحصول على قروض ، وإيمان بتحريم التعامل بالفوائد كانت أهم العوامل التي حالت دون الحصول على قروض زراعية من المؤسسات الإقراضية المتخصصة ، وعلى الرغم من أن أسعار الفائدة التي تتقاضاها المؤسسات تعتبر منخفضة نسبياً إلا أنها شكلت حائلاً دون تعامل المزارعين مع تلك المؤسسات .

كما أن المزارعين المستأجرين (وخاصة في منطقة الأغوار) لم يتمكنوا من الحصول على قروض لأن مؤسسات الإقراض تطلب عقد الملكية كأحد الضمانات لمنح القروض ، ولما كانت عقود الملكية بأسماء المالكين ، فإن المستأجرين يستثنون تلقائياً من فرص الحصول على قروض بضمان الأرض .

جدول رقم (٨)

نتائج تحليل العوامل (Factor Analysis) لأسباب عدم تمكن مزارعي العينة من الحصول على قروض مؤسسية

الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العامل (Factor)
٠.٥٧٧٩	٣ر٤٩٣١	١- عدم توافر ضمانات تقبلها مؤسسات الإقراض
٠.٧٣٥٠	٣ر٣٩٢٢	٢- الإيمان بتحريم التعامل بالفوائد (الربا)
٠.٦٦٣٨	٢ر٦٩٣٩	٣- عدم وجود عقود ملكية (مزارعين مستأجرين)
٠.٨٥٥٥	٢ر١٦٤٩	٤- تعقيد إجراءات منح القروض
٠.٧٩٤٠٠	٤ر١٩٠٠	٥- ارتفاع كلفة الاقتراض (الفوائد)
٠.٦٩٤٥	٢ر٨٠٣٩	٦- عدم الحاجة إلى الاقتراض
٠.٨٥٤٥	٢ر٣٦٣٦	٧- محاولات اقتراض دون جدوى

المصدر : نتائج عينة الدراسة

٧ / ٥ عدم القدرة على الوفاء بالالتزامات (تسديد القروض)

يبين الجدول رقم (٩) أهم العوامل والأسباب التي أدت إلى عدم مقدرة المزارعين (من أفراد العينة) على الوفاء بالتزاماتهم المالية تجاه المؤسسات المتخصصة (مؤسسة الإقراض الزراعي ، والمنظمة التعاونية ، وسلطة وادي الأردن) ويأتي في مقدمة تلك العوامل اعتقاد المزارعين بإمكانية شطب ديونهم باعتبارها ديون معلومة ، وبلي ذلك في الأهمية رداءة الموسم الزراعي وإنخفاض دخل المزارع مما لا يمكنه من سداد أقساط القروض ، ثم ارتفاع كلفة القروض (الفوائد) ، وكذلك ارتفاع أقساط القروض ، وفي المرتبة الأخيرة تأتي عوامل الطبيعة المؤدية إلى تدمير المحصول كالصقيع والفيضانات .

جدول رقم (٩)

العوامل المؤدية لعدم قدرة المزارعين على تسديد قروضهم الزراعية

الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العامل
٠.٨٥٣١	٤١٢١٠	١- رداءة الموسم الزراعي
٠.٩٣٤٠	٣٨٥١٦	٢- ارتفاع كلفة القروض (الفوائد)
٠.٦٨٤٥	٣٢١٦١	٣- ارتفاع أقساط القروض
٠.٨٩١٠	٢٨١٢٣	٤- العوامل الطبيعية (كالصقيع والفيضانات)
٠.٩٨١٠	٤٣٢١٠	٥- الاعتقاد بإمكانية شطب الديون

المصدر : نتائج العينة

٧ / ٦ قدرة صغار المزارعين على الاقتراض

يسود الإعتقاد في معظم الدول النامية ، بما في ذلك الأردن ، بأن قدرة صغار المزارعين على الحصول على قروض من مؤسسات الإقراض المتخصصة غالباً ما تكون ضعيفة وإن معظم القروض تذهب إلى كبار المزارعين الذين يتمتعون بالجاه ، وامتلاك الضمانات المطلوبة ، والعلاقات الاجتماعية المؤثرة ولتحديد مثل هذا الاتجاه تم دراسة

العلاقة الترابطية من خلال الجدولة المتعامدة CrossTabulation

بين حجم الملكية والقدرة على الحصول على قروض زراعية من مصادر مؤسسية ، ويبين الجدول رقم (١٠) نتائج هذه المحاولة ، حيث تبين بأن أصحاب الملكيات الزراعية التي لا تتعدى ٥٠ دونماً قد حصلوا على ما نسبته ٤٢٫٨ ٪ من إجمالي القروض ، في حين أن أصحاب الملكيات المتوسطة (٥١ - ١٠٠ دونماً) والكبيرة (أكثر من ١٠٠ دونم) حصلوا على ٥٧٫٢ ٪ من إجمالي القروض ، وتظهر نتائج معامل كاي المحسوب والبالغ ١٤٫٨٧ بمستوى دلالة ١٠٪ عدم إمكانية رفض فرضية العدم على مستوى ٩٠ ٪ من الثقة مقابل درجات الحرية (ن - ١) (١).

جدول رقم (١٠)

العلاقة الترابطية (Cross Tabulation) بين حجم الملكية والقدرة على الحصول على قروض زراعية مؤسسية

حجم الملكية	٪ القروض الممنوحة
- أقل من ١٠ دونمات .	٠٫٧
- ١٠ - ٥٠ دونماً	٤٢٫١
- ٥١ - ١٠٠ دونماً .	٤٢٫١
- ١٠١ - ٣٠٠ دونماً .	١٤٫٤
- أكثر من ٣٠٠ دونماً .	٠٫٧
٪ ١٠٠٫٠	
معامل كاي المحسوب = Chi-Square = ١٤٫٨٧ مستوى الدلالة = Significance = ١٠٪	

المصدر : نتائج عينة الدراسة

$$H_0 = \mu = 14,87 \quad (١)$$

$$H_1 = \mu \neq 14,87$$

٨- الخلاصة والتوصيات

٨ / ١ الخلاصة

خلصت الدراسة إلى ما يلي :

١- على الرغم من كافة الجهود المبذولة للنهوض بقطاع الزراعة إلا أن هذا القطاع لا يزال متعثراً من حيث مساهمته في الناتج المحلي الإجمالي واجتذابه للعمالة المحلية وكونه رافداً للميزان التجاري الأردني (خفض المستوردات الزراعية وزيادة الصادرات منها).

٢- على الرغم من وجود مؤسسات إقراض زراعية متخصصة (مؤسسة الإقراض والمنظمة التعاونية) إلا أن مساهمة هذه المؤسسات في تمويل المشاريع الزراعية هي في تنازل مستمر وأن أهميتها في تراجع ويعزى ذلك لعدم قدرة هذه المؤسسات على حشد مدخرات محلية وخاصة في المجتمعات الريفية واعتماد هذه المؤسسات على الاقتراض الداخلي (حكومي) والذي غالباً ما يكون عرضة للتقلبات السياسية والاقتصادية .

وقد زاد من حدة المشكلة ضعف نسبة التحصيل للقروض الزراعية الممنوحة والتجاه الحكومة في عدة مرات إلى شطب ديون هذه المؤسسات أو تدويرها ومن ثم الغائها مما يزيد من المتاعب المالية لهذه المؤسسات .

وقد نجم عن تفاقم هذه المشاكل إفلاس البنك التعاوني ووضعه تحت التصفية .

٣- أظهرت الدراسة أن عدداً كبيراً من المزارعين لا يتعاملون مع المؤسسات المالية لأسباب عديدة كان أهمها : الاعتقاد الديني بحرمة الفوائد وكلفة الاقتراض العالية وإجراءات منح القروض التي تشترط في الغالب تقديم ضمانات وعقود تملك قد لا تتوافر لديهم .

٤- تخالف الدراسة الاعتقاد السائد بأن صغار المزارعين في منطقة اربد لا يستطيعون الحصول على قروض زراعية وقد وجد أن ٨٤٫٢ ٪ من حجم الإقراض الزراعي قد حصل عليه المزارعون الذين يملكون ٥٠ دونماً أو أقل .

٥- على الرغم من الاعتقاد السائد بأن البنوك التجارية لا تشجع منح قروض زراعية لأنها تتميز بدرجة عالية من الخطورة إلا أن الدلائل تشير إلى ازدياد حجم القروض

الزراعية الممنوحة من قبل هذه البنوك .

وقد فاقت هذه القروض عام ١٩٩١ مجموع ما قدمته المؤسسات الزراعية المتخصصة
مجتمعة مع ملاحظة أن جميع هذه القروض الممنوحة من قبل البنوك التجارية هي
قروض موسمية أو قصيرة الأجل .

٦- تظهر الدراسة أن أهم العوامل التي تحول دون وفاء المزارعين بالتزاماتهم المالية هي
رداءة الموسم ، والاعتقاد السائد لديهم بأن الحكومة ستقوم في نهاية الأمر بتدوير
قروضهم أو الغائها كلياً بما في ذلك الفوائد المؤجلة .
وهذا الاعتقاد يشكل بدوره عائقاً زمام قدرة هذه المؤسسات على التحصيل ويزيد من
أعبائها المالية وتحدياتها من نشاطاتها .

٨ / ٢ التوصيات :

توصي الدراسة بما يلي :

١- ضرورة توحيد مصادر الإقراض الزراعي في المملكة من خلال إعادة هيكلة مؤسسة
الإقراض الزراعي والمنظمة التعاونية وسلطة وادي الأردن وتشكيل جهاز جديد
للإقراض يكون على شكل مصرف زراعي يعمل بموجب أسس وقوانين ملائمة بحيث
يتمتع هذا البنك بشخصية معنوية واستقلال مالي وإداري يمكنه من ممارسة أعماله
دون تدخلات من أية جهة كانت ويستطيع هذا المصرف حشد المدخرات (الودائع)
المحلية وخاصة في المجتمعات الريفية وممارسة خدمات مصرفية أخرى على أسس
تجارية مدروسة تدر له ربحاً ويكون هذا البنك مجهزاً بإطارات مؤهلة للقيام بدراسات
الجدوى وتقييم المشروعات الزراعية التي تطلب قروضاً ومراقبة هذه المشاريع بكافة
صورها ومراحلها ومستوياتها .

٢- ضرورة الاهتمام بالعمل المصرفي وفق الأحكام الإسلامية ، لقد ظهرت الدراسة وجود
فئة لا يستهان بها تحجم عن التعامل مع هذه المؤسسات الإقراضية لأسباب دينية وأن
وجود مثل هذه المؤسسات التي تعمل وفق الشريعة الإسلامية (أو حتى قروض داخل
هذه المصارف المقترحة) تستطيع جذب هؤلاء والاستفادة من مدخراتهم وإفادتهم من
هذه الخدمات المصرفية .

المراجع

١- المراجع العربية:

- ١) شفيق بني هاني : التحليل الاقتصادي للإقراض الزراعي في المملكة الأردنية الهاشمية رسالة ماجستير ، جامعة عين شمس ، القاهرة ١٩٧٩ .
- ٢) شفيق بني هاني : دراسة تحليلية حول التطور التاريخي للإقراض الزراعي الرسمي وشبه الرسمي في الأردن ومرحلته الراهنة ، مؤسسة الإقراض الزراعي ، مديرية الدراسات والتخطيط ، عمان ١٩٩١ .
- ٣) شفيق بني هاني : دراسة تحليلية حول نظام الإقراض الزراعي في الأردن وإمكانيات تحسينه وتطويره ، مؤسسة الإقراض الزراعي ، مديرية الدراسات والتخطيط ، عمان ١٩٩٠ .
- ٤) شفيق بني هاني : منهجية الإقراض الزراعي ودور مؤسسة الإقراض الزراعي ، ومؤسسة الإقراض الزراعي ، مديرية الدراسات والتخطيط ، عمان ١٩٩١ .
- ٥) فوزي صادق (وآخرون) : تنظيم وإدارة الخدمات الزراعية المقدمة لصغار الزراعين في الأردن الجمعية العلمية الملكية ، دائرة البحوث الاقتصادية ، عمان ١٩٨٨ .

٢- المراجع الإنجليزية

- 1- Adams, D. (1981) : Agricultural Credit in Latin America : A critical Review of External Funding Policy , American Journal of Agricultural Economics, Vol. 53, May.
- 2- Barton, C,(1983) : Credit and Small Farmer : Case study of the Mekong Delta, U.S. Agency for international Development, Spring Review of Small Farm Credit, No. 11 .
- 3- Bottomley, A.:Interest Rate Determination in underdeveloped Rural Areas, American Journal of Agricultural

- Economics, Vol 57 No. 2 (May 1985).
- 4- Donner, W. (1981) Agricultural credit in Thailand with special reference to Fertilizers use, U.N. Development Program, Bangkok. Chandavarker, A (1981) Some Aspectsof Interest Rate, Policies in Less Developed Economies : The Experience of Selective Asian Countries, IMF, Staff Papers, Vol. xviii, No. 1, May .
 - 5- Khatib, F., (1987): Financial Institutions and Economic Growth in Jordan, Unpublished P.h.D thesis, University of Leicester, U.K.,pp. 166- 68 .
 - 6- Lowdermilk, m. (1983) : Diffusion of Dwarf wheat production Technology in Pakistan's Punjab, U.S. Agency for International Development, Spring Review of Small Farm Credit 14.
 - 7- Sansom, R. (1980): The Economics of Insurgency in the Mekong Delta of Vietnam, 9 Combridge: MIT Press) .
 - 8- Shah, A. C. (1981): Institutional Credit for Agriculture, Indian Journal of Agricultural Economics, Vol. 26 .
 - 9- Saleh, H.: Water Resources and Food production in Jordan in politics and the Economy in Jordan, Edited by Rondney Wilson, Routledge, london, 1991 .
 - 10- Von Pischke, (1985): Credit Use and Development on Ninteen Muranga Farms, 1969- 1983, Institute of Development Studies, University of Nairabi .
 - 11- Wai, L. K., and Hoover, R. (1984): Short Term Padi Production Credit Scheme on the Muda Irrigation Project of Malaysia, Spring Review of Small Farm Credit, Vol. 11 .

Agricultural Credits in Jordan : A Field Survey For Irbid District

Abstract

This study examines problems and obstacles facing agricultural credit in Jordan in general, and Irbid district in particular .

A questionnaire was designed for this this purpose .

The statistical results were analysed and the Five point Likert Scale was applied, Using the well Known (SPSSX).

The study suggests the creation of a new agricultural credit institution to replace the actual ineffective credit organizations .

The study ends with recommendations and policy implications for desision maker in Jordan.4